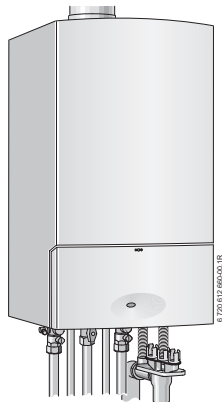


Istruzioni d'uso  
**Caldaie murali a gas a condensazione**  
**CERAPUR**  
**CERAPUR*COMFORT-Eco***  
**CERAPUR*COMFORT***



**ZSB 14-3 A ...**  
**ZSB 22-3 A ...**  
**ZWB 28-3 A ...**  
**ZSBE 16-3 A ...**  
**ZSBE 28-3 A ...**  
**ZBR 42-3 A ...**



---

Gentile cliente,

«Calore per la vita» - presso di noi questo motto vanta una lunga tradizione. Il calore rappresenta un'esigenza basilare per tutti. Senza calore non ci sentiamo bene e soltanto il calore rende una casa davvero accogliente. Per questo da oltre 100 anni Junkers sviluppa soluzioni per riscaldamento, produzione di acqua calda e climatizzazione interna, adatte a soddisfare ogni tipo di necessità ed esigenza.

Acquistando un prodotto Junkers avete optato per uno standard qualitativo molto elevato e, quindi, avete fatto sicuramente un'ottima scelta. I nostri prodotti implementano le tecnologie più moderne e sono affidabili, convenienti a livello di consumo energetico e silenziosissimi - per consentirvi di godere del calore domestico in assoluta tranquillità.

Tuttavia, qualora incontraste problemi con il vostro prodotto Junkers, non dovete fare altro che rivolgervi al Servizio Assistenza Tecnica Junkers, che vi fornirà la dovuta assistenza. E se il Servizio Assistenza Tecnica non fosse raggiungibile? In questo caso il nostro servizio clienti è a vostra disposizione 24 ore su 24! Maggiori dettagli al riguardo sono riportati sul retro.

Vi auguriamo di trascorrere caldi momenti di felicità con il vostro nuovo prodotto Junkers.

Il team Junkers

# Indice

---

<b>1</b>	<b>Spiegazione dei simboli e avvertenze</b> .....	<b>6</b>
1.1	Spiegazione dei simboli presenti nel libretto .....	6
1.2	Avvertenze .....	8

---

<b>2</b>	<b>Apertura dello sportello del pannello di controllo</b> .....	<b>11</b>
----------	---	-----------

---

<b>3</b>	<b>Pannello di controllo</b> .....	<b>12</b>
----------	------------------------------------	-----------

---

<b>4</b>	<b>Messa in funzione dell'apparecchio</b> .....	<b>14</b>
----------	---	-----------

---

<b>5</b>	<b>Messa in funzione dell'apparecchio</b> .....	<b>18</b>
5.1	Accensione e spegnimento della caldaia .....	19
5.2	Impostazione del riscaldamento .....	20
5.3	Impostazione della temperatura ambiente .....	22
5.4	Apparecchi ZSB con bollitore: impostazione della temperatura acqua calda .....	23
5.5	Apparecchi ZW... - Impostazione temperatura acqua calda sanitaria .....	25
5.6	Funzionamento in posizione estiva (solo produzione di acqua calda) .....	27
5.7	Protezione antigelo .....	28
5.8	Funzione «blocco tasti» .....	29
5.9	Blocco di funzionamento .....	30
5.10	Disinfezione termica del bollitore acqua calda sanitaria abbinato alla caldaia .....	32
5.11	Visualizzazioni nel display .....	34

---

<b>6</b>	<b>Indicazioni sul risparmio</b> .....	<b>35</b>
<b>7</b>	<b>Informazioni generali</b> .....	<b>37</b>
<b>8</b>	<b>Breve guida per l'uso</b> .....	<b>39</b>

---

# 1 Spiegazione dei simboli e avvertenze

## 1.1 Spiegazione dei simboli presenti nel libretto

### Avvertenze



Le avvertenze nel testo vengono contrassegnate da un triangolo di avvertimento su sfondo grigio e incorniciate.



In caso di pericoli a causa di corrente elettrica il punto esclamativo all'interno del triangolo viene sostituito dal simbolo di una saetta.

Le parole di segnalazione all'inizio di un'avvertenza indicano il tipo e la gravità delle conseguenze nel caso non fossero seguite le misure per allontanare il pericolo.

- **AVVISO** significa che possono presentarsi danni a cose.
- **ATTENZIONE** significa, che potrebbero verificarsi danni alle persone leggeri o di media entità.
- **AVVERTENZA** significa che potrebbero verificarsi gravi danni alle persone.
- **PERICOLO** significa che potrebbero verificarsi danni che metterebbero in pericolo la vita delle persone.

### Informazioni importanti

---



Con il simbolo a lato vengono indicate informazioni importanti senza pericoli per persone o cose. Sono delimitate da linee sopra e sotto il testo.

---

### Altri simboli

Simbolo	Significato
▶	Fase operativa
→	Riferimento incrociato ad altri punti del documento o ad altri documenti
•	Sovrapprezzo/registrazione in lista
–	Sovrapprezzo/registrazione in lista (2° livello)

---

Tab. 1

### 1.2 Avvertenze

#### In caso di odore di gas

- ▶ Chiudere il rubinetto del gas (→ pagina 12).
- ▶ Aprire le finestre.
- ▶ Non attivare interruttori elettrici.
- ▶ Spegnerne eventuali fiamme accese.
- ▶ Telefonare a l'azienda del Gas **dall'esterno** del locale d'installazione.

#### In caso di odore di gas combusti

- ▶ Spegnerne l'apparecchio (→ pagina 20).
- ▶ Aprire le finestre.
- ▶ Chiamare un tecnico qualificato.

#### Installazione, interventi di manutenzione

- ▶ L'installazione nonché eventuali interventi sull'apparecchio devono essere effettuati esclusivamente da aziende abilitate ai sensi della legislazione vigente.
- ▶ Non è consentito modificare i componenti del condotto aspirazione/scarico.
- ▶ **Con caldaie funzionanti con condotto di scarico di tipo «B»..:** non chiudere o rimpicciolire le aperture di ventilazione delle porte, finestre e pareti. In caso d'installazione di finestre a chiusura ermetica garantire l'aerazione di aria comburente.



### **Disinfezione termica**

- ▶ **Durante la fase di disinfezione termica del bollitore, l'acqua raggiunge temperature oltre 60 °C con relativo pericolo di scottature!**

È assolutamente importante tenere sotto controllo questa funzione che deve comunque essere di breve durata.

### **Danni causati da errore d'uso**

Errori d'uso possono provocare danni alle persone e/o alle cose.

- ▶ Assicurarsi che i bambini non giochino con l'apparecchio o lo utilizzino senza sorveglianza.
- ▶ Accertarsi che abbiano accesso all'apparecchio esclusivamente persone in grado di utilizzarlo in modo appropriato.

### **Manutenzione**

- ▶ In conformità a quanto richiesto dalla legislazione vigente, l'utente è tenuto a far eseguire regolarmente la manutenzione dell'apparecchio per garantirne un funzionamento affidabile e sicuro.
- ▶ Consigliamo di effettuare la manutenzione dell'apparecchio una volta all'anno.
- ▶ Si consiglia di stipulare un contratto di manutenzione con un Servizio di Assistenza Tecnica autorizzato Junkers!

### **Prodotti esplosivi e facilmente infiammabili**

- ▶ Non conservare o impiegare nelle vicinanze dell'apparecchio materiali infiammabili (carta, diluenti, vernici ecc.).

### **Aria comburente**

- ▶ Per evitare fenomeni di corrosione l'aria comburente non deve essere contaminata da sostanze aggressive.
- ▶ Sono considerati fortemente corrosivi gli idrocarburi alogenati, sostanze contenenti cloro o fluoro (ad es. solventi, vernici, collanti, gas propellenti e detersivi per la casa).

## 2 Apertura dello sportello del pannello di controllo

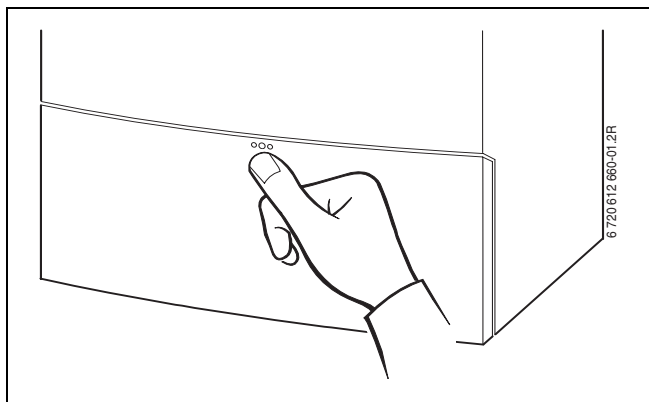


Fig. 1

### 3 Pannello di controllo

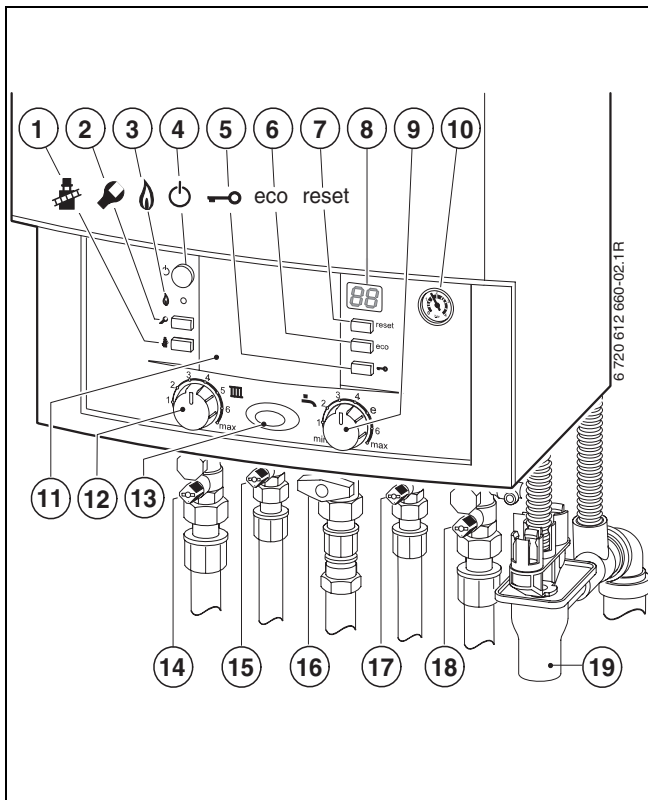


Fig. 2

- 1** Tasto funzione «spazzacamino» (vedere istruzioni di installazione)
- 2** Tasto funzione «servizio tecnico» (vedere istruzioni di installazione)
- 3** Spia di segnalazione bruciatore acceso
- 4** Interruttore principale
- 5** Tasto funzione «blocco tasti»
- 6** Tasto funzione «eco»
- 7** Tasto di sblocco «reset»
- 8** Display digitale multifunzione
- 9** Selettore temperatura acqua calda sanitaria
- 10** Manometro riscaldamento
- 11** Alloggiamento termoregolazione (accessorio)
- 12** Selettore temperatura di mandata riscaldamento
- 13** Spia di segnalazione acceso/spento ed anomalie
- 14** Rubinetto mandata riscaldamento
- 15** Rubinetto acqua calda
- 16** Rubinetto gas (chiuso)
- 17** Rubinetto acqua fredda
- 18** Rubinetto ritorno riscaldamento
- 19** Sifone di scarico (accessorio)

## 4 Messa in funzione dell'apparecchio

### Apertura del rubinetto del gas

- ▶ Ruotare la manopola del rubinetto fino a che non sia in posizione parallela ai raccordi di collegamento.

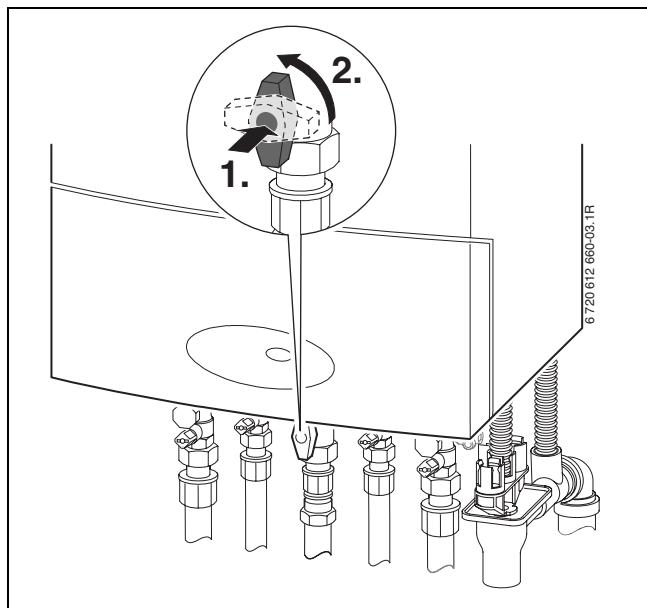


Fig. 3

### Aprire i rubinetti

- ▶ Aprire i due rubinetti di mandata/ritorno riscaldamento e ingresso acqua fredda sanitaria, posizionandoli come da disegno (con l'intaglio trasversale rispetto alla direzione di flusso = chiuso) usando una chiave fissa di misura corrispondente.

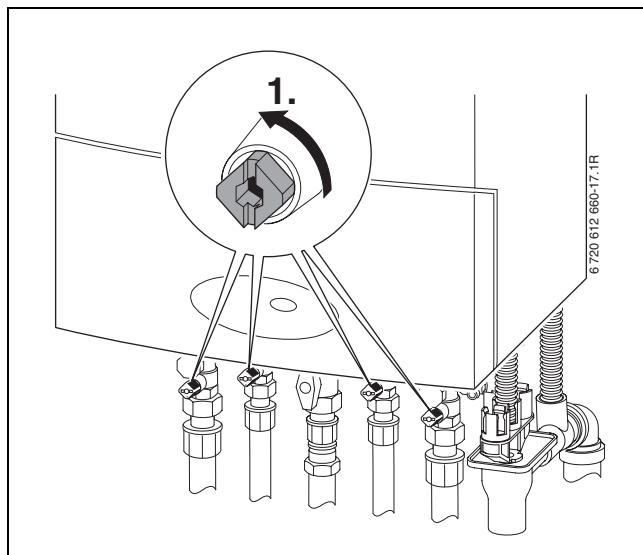


Fig. 4

### Controllare la pressione dell'acqua del circuito di riscaldamento

Di norma la pressione di esercizio è compresa tra 1 e 2 bar.

Nel caso sia necessario un valore d'impostazione diverso, tale valore vi verrà comunicato dal vostro esperto di fiducia.

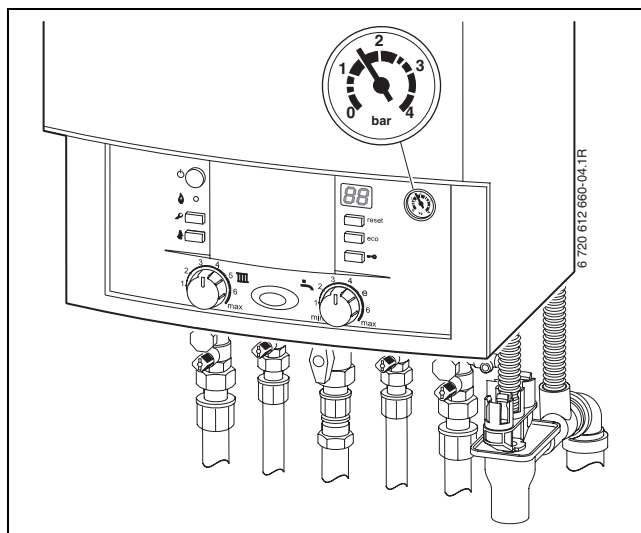


Fig. 5



### Riempimento della caldaia

Il rabbocco è diverso per ogni impianto di riscaldamento. Affidare quindi il compito del rabbocco al tecnico specializzato.



**AVVISO:** L'apparecchio può essere danneggiato.

- ▶ Riempire solo ad apparecchio freddo.

**La pressione max.** di 3 bar, con la temperatura più elevata dell'acqua di riscaldamento, non deve essere superata (la valvola di sicurezza si apre).

- ▶ Se per il riempimento viene utilizzato un tubo tipo «irrigazione», da collegarsi al rubinetto con portagomma, procedere al collegamento assicurandosi che sia pieno d'acqua ed esente da bolle d'aria.
- ▶ Inserire il tubo flessibile sul rubinetto di riempimento e di scarico e collegare con un rubinetto dell'acqua.
- ▶ Aprire il rubinetto di riempimento e di scarico.
- ▶ Aprire lentamente il rubinetto dell'acqua e riempire l'impianto di riscaldamento.
- ▶ Chiudere i rubinetti e rimuovere il tubo.

## 5 Messa in funzione dell'apparecchio

Le presenti istruzioni d'uso si riferiscono soltanto all'apparecchio. A seconda della centralina climatica collegata alcune funzioni possono presentare differenze.

Una termoregolazione può offrire le possibilità seguenti:

- Centralina climatica installata direttamente nell'apparecchio, → pagina 12, pos 11.
- Centralina climatica installata a parete.
- Cronotermostati modulanti o Cronotermostati ON/OFF



Prestare quindi attenzione alle istruzioni di funzionamento della centralina climatica abbinata.

---

## 5.1 Accensione e spegnimento della caldaia

### Messa in servizio

- ▶ Accendere l'apparecchio premendo l'interruttore principale. La spia di funzionamento blu si illumina e il display mostra la temperatura di mandata dell'acqua di riscaldamento.

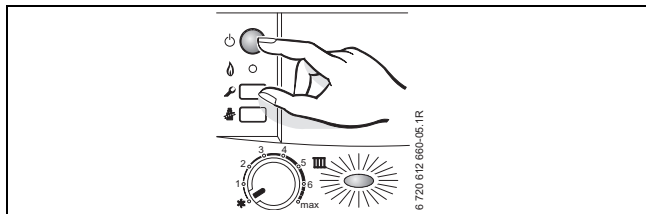



Fig. 6



Se nel display compare il simbolo  alternativa-  
mente alla temperatura di mandata, il normale  
programma di riempimento sifone è in funzione.

Il programma garantisce il riempimento del sifone interno raccogli  
condensa dopo l'installazione dell'apparecchio e dopo un lunga  
sosta dello stesso. Durante il programma di riempimento sifone  
l'apparecchio viene mantenuto per 15 minuti alla minima potenza.

### Messa fuori servizio della caldaia

- ▶ Spegnere l'apparecchio tramite l'interruttore principale. La spia di funzionamento si spegne.
- ▶ Se l'apparecchio deve rimanere a lungo fuori servizio, prestare attenzione alla protezione antigelo (→ capitolo 5.7).


## 5.2 Impostazione del riscaldamento

La temperatura di mandata è regolabile tra 35 °C e 90 °C.



Si raccomanda in abbinamento ad un impianto a pavimento di non superare la temperatura massima consentita dalla pavimentazione.

---

- ▶ Ruotare il regolatore temperatura di mandata  per regolare la temperatura max. di mandata in base all'impianto:
  - impianto a pavimento p. e. posizione **3** (ca. 50 °C)
  - Riscaldamento al minimo: posizione **6** (ca. 75 °C)
  - Per impianto di riscaldamento con temperature di mandata fino a 90 °C: posizione **max.** a pagina 21, tabella 2 sono indicate le varie posizioni del selettore con le relative temperature di mandata.

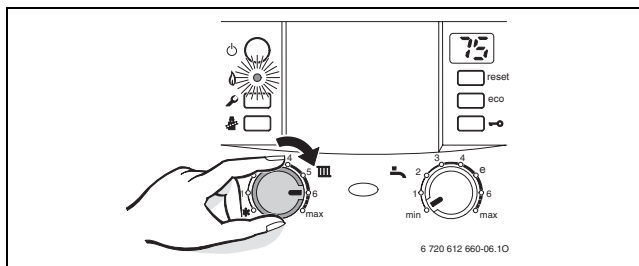


Fig. 7

Quando il bruciatore è in funzione la spia **verde** si illumina.

Posizione selettore temperatura di mandata	Temperatura media di mandata
1	ca. 35 °C
2	ca. 43 °C
3	ca. 50 °C
4	ca. 60 °C
5	ca. 67 °C
<b>6</b>	<b>ca. 75 °C</b>
max	ca. 90 °C

Tab. 2

### 5.3 Impostazione della temperatura ambiente

---



Prestare attenzione alle istruzioni di funzionamento della centralina climatica utilizzata. Qui viene mostrato

- ▶ come impostare la modalità d'esercizio e la curva di riscaldamento per centraline climatiche,
- ▶ come impostare la temperatura ambiente e
- ▶ come riscaldare in modalità di risparmio energetico.

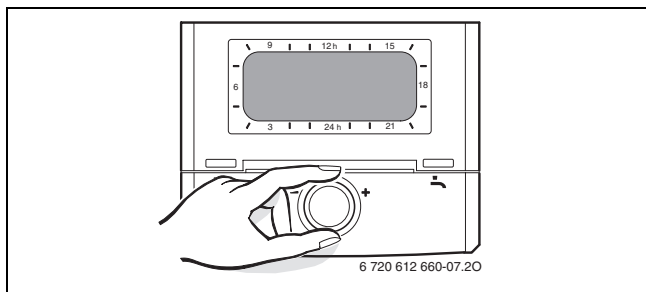



Fig. 8

## 5.4 Apparecchi ZSB con bollitore: impostazione della temperatura acqua calda

- ▶ Impostare la temperatura dell'acqua calda sanitaria con l'apposito selettore  .  
La temperatura impostata lampeggia per 30 secondi sul display.

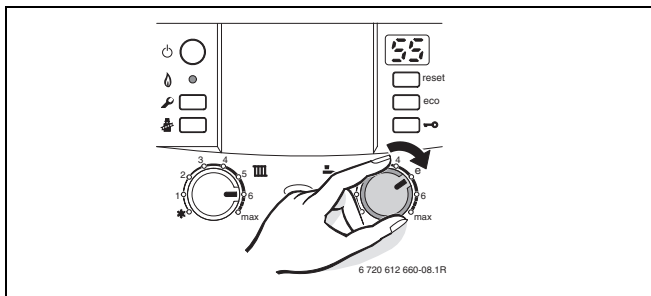



Fig. 9



### **AVVERTENZA:** rischio di ustioni!

- ▶ Nel normale funzionamento impostare una temperatura non superiore ai 60 °C.
- ▶ Per la disinfezione termica, impostare la massima temperatura di 70 °C per un breve periodo (→ pagina 32).

Posizione selettore temperatura acqua calda sanitaria 	Temperatura acqua calda
min	ca. 15 °C (protezione antigelo)
e	ca. 55 °C
max	ca. 70 °C

Tab. 3

### Tasto «eco»

Premendo e mantenendo premuto il tasto «eco», fino a quando s'illumina, si attiva la funzione **ECO**. Per la funzione **COMFORT**, mantenere premuto il tasto «eco» fino a che sia spento.

### Funzione COMFORT, tasto «eco» spento (Impostazione standard)


In caso di funzione COMFORT il bollitore ha la precedenza di funzionamento sul riscaldamento dei caloriferi. La caldaia inizia a riscaldare quindi il bollitore, fino alla temperatura impostata. Successivamente la caldaia passerà in funzione riscaldamento.

### Funzione ECO, tasto «eco» acceso

In tale condizione, in caso di richiesta sia da parte del bollitore che da parte dell'impianto, l'apparecchio funziona alternativamente per 10 minuti lato bollitore e 10 minuti lato riscaldamento.



## 5.5 Apparecchi ZW... - Impostazione temperatura acqua calda sanitaria

- Impostare la temperatura dell'acqua calda sanitaria con l'apposito selettore  .  
La temperatura impostata lampeggia per 30 secondi sul display.

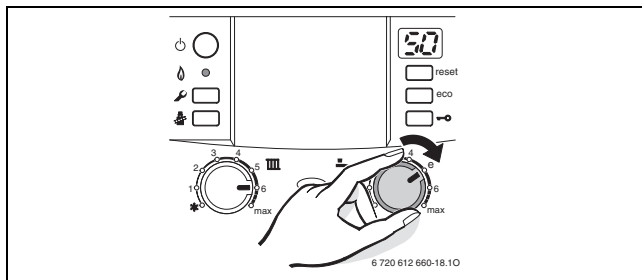



Fig. 10

Posizione selettore temperatura acqua calda sanitaria 	Temperatura acqua calda
min	ca. 40 °C
e	ca. 50 °C
max	ca. 60 °C

Tab. 4

### Tasto «eco»

Premendo e mantenendo premuto il tasto «eco», fino a quando s'illumina, si attiva la funzione **ECO**. Per la funzione **COMFORT**, mantenere premuto il tasto «eco» fino a che sia spento.

### Funzione COMFORT, tasto «eco» spento (Impostazione standard)

L'acqua calda sanitaria viene costantemente mantenuta a temperatura desiderata mediante suo **preriscaldamento continuo**. Ciò garantisce acqua calda a temperatura costante già nelle fasi iniziali del prelievo.

### Funzione ECO (tasto «eco» acceso)




- Il riscaldamento alla temperatura impostata avviene dopo il prelievo dell'acqua calda.
- **con preriscaldamento a richiesta**  
Aprendo brevemente e richiudendo il rubinetto dell'acqua calda, l'acqua sanitaria, presente nella caldaia, si riscalda alla temperatura impostata.



La modalità di produzione d'acqua calda con preriscaldamento a richiesta, permette di ridurre notevolmente i consumi di acqua e di gas.

---

## 5.6 Funzionamento in posizione estiva (solo produzione di acqua calda)

- ▶ Annotare la posizione del selettore di mandata riscaldamento  .
- ▶ Ruotare il selettore di temperatura di mandata  riscaldamento tutto a sinistra  .

La funzione riscaldamento è disinserita e la funzione sanitaria rimane attiva. La tensione (230 V) nell'apparecchio è comunque presente e disponibile per l'eventuale orologio programmatore dell'acqua calda sanitaria oltre che per il circolatore.

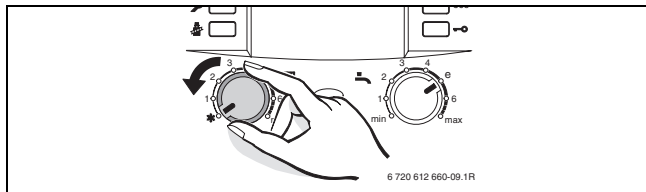


Fig. 11




**AVVISO:** pericolo di congelamento dell'impianto di riscaldamento.

In posizione estiva la protezione antigelo è attiva solo per l'apparecchio e non per l'impianto di riscaldamento.

Per ulteriori informazioni, fare riferimento alle istruzioni per l'uso del termoregolatore ambiente.

### 5.7 Protezione antigelo

Protezione antigelo per il riscaldamento:

- ▶ Lasciare il riscaldamento acceso con il selettore di temperatura di mandata riscaldamento  almeno in posizione 1.

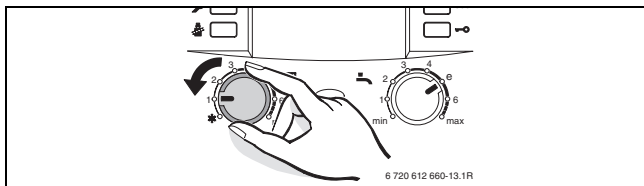



Fig. 12

- ▶ Se l'apparecchio viene spento, mescolare una sostanza anti-gelo all'acqua di riscaldamento (vedere istruzioni di installazione) e svuotare il circuito dell'acqua calda sanitaria.

Per ulteriori informazioni, fare riferimento alle istruzioni per l'uso del termostato ambiente.

Protezione antigelo in caso di bollitori:

- ▶ ruotare il selettore temperatura acqua calda sanitaria  tutto a sinistra (15 °C).

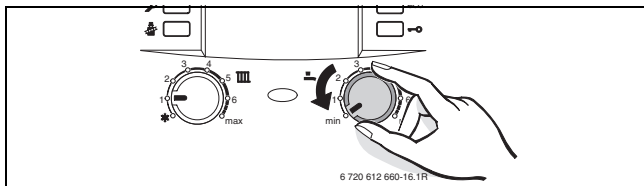


Fig. 13

### 5.8 Funzione «blocco tasti»

Il blocco tasti ha effetto per il regolatore della temperatura di mandata, il regolatore della temperatura dell'acqua calda sanitaria e per tutti i tasti a eccezione dell'interruttore principale e del tasto spazzacamino.

Per attivare la funzione «blocco tasti»:

- ▶ premere il tasto finché sul display non viene visualizzato .

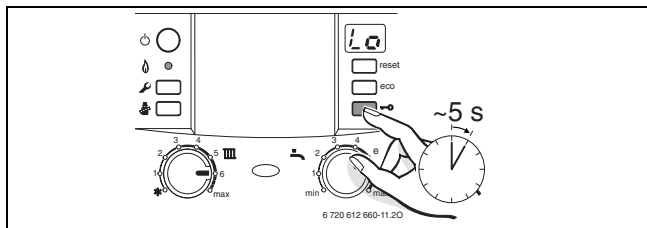


Fig. 14

Per disattivare la funzione «blocco tasti»:

- ▶ premere il tasto finché sul display non viene mostrata soltanto la temperatura di mandata del riscaldamento.

### 5.9 Blocco di funzionamento

Durante il funzionamento possono verificarsi delle anomalie, in questo caso l'apparecchio si ferma in «blocco di sicurezza».

Se si verifica un'anomalia, viene emessa una segnalazione acustica intermittente e la spia di funzionamento lampeggia.




Premere un tasto per disattivare la segnalazione acustica.

---

Se il display indica una disfunzione ed il tasto di sblocco «reset» s'illumina ad intermittenza.

Se il tasto reset lampeggia:

- ▶ mantenere premuto il tasto di sblocco «reset» fino a quando sul display appare il simbolo  .  
L'apparecchio riprende il funzionamento e sul display viene visualizzata la temperatura di mandata del circuito riscaldamento.

Se il tasto di sblocco «reset» non presenta intermittenza luminosa:

- ▶ spegnere e riaccendere l'apparecchio.  
L'apparecchio riprende il funzionamento e sul display viene visualizzata la temperatura di mandata del circuito riscaldamento.

Se lo stato di blocco permane:


- ▶ chiamare un tecnico abilitato ai sensi di legge oppure un Centro di Assistenza autorizzato Junkers.



Una panoramica delle visualizzazioni del display è disponibile a pagina 34.

---

### Per apparecchi CerapurComfort

Se il display mostra il simbolo  alternativamente alla temperatura di mandata riscaldamento significa che la pressione dell'impianto di riscaldamento è troppo bassa ( $\leq 0,5$  bar).

- ▶ Procedere al riempimento dell'impianto agendo tramite l'apposito rubinetto di carico fino a quando la lancetta indicherà una pressione compresa tra 1 e 2 bar (→ pagina 16 e 17).

## 5.10 Disinfezione termica del bollitore acqua calda sanitaria abbinato alla caldaia

La disinfezione termica deve includere l'intero sistema dell'acqua calda sanitaria compresi tutti i punti di prelievo.



**AVVERTENZA:** pericolo di ustioni!

Il contatto con acqua bollente può provocare gravi ustioni.

- ▶ Eseguire la disinfezione termica solo al di fuori dei normali orari di funzionamento.

- ▶ Chiudere i punti di prelievo dell'acqua calda.
- ▶ Avvisare le persone, abitualmente presenti nell'abitazione, del rischio di ustioni.
- ▶ In caso di termoregolatori muniti di programmatore per acqua calda, regolare, se necessario, l'orario e la temperatura dell'acqua calda affinché la funzione di disinfezione termica possa essere avviata.
- ▶ Se sull'impianto di acqua calda sanitaria, è presente la pompa di ricircolo sanitario, attivarla in regime di funzionamento continuo.



- ▶ Ruotare il selettore di temperatura dell'acqua calda completamente a destra (circa 70 °C).

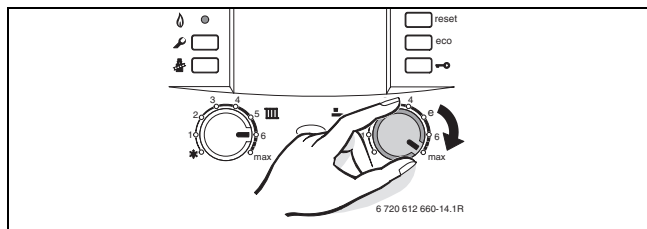










Fig. 15

- ▶ Attendere finché viene raggiunta la massima temperatura sanitaria.
- ▶ Erogare acqua, iniziando dal punto di prelievo di acqua calda più vicino, fino a quello più lontano. Continuare l'erogazione fino a far fuoriuscire l'acqua ad una temperatura di 70 °C, per tre minuti.
- ▶ Impostare nuovamente il selettore di temperatura dell'acqua calda, la pompa di ricircolo sanitario ed il termoregolatore ambiente, sulle posizioni di funzionamento abituale.



In alcune centraline climatiche è possibile programmare la disinfezione termica per un orario definito; vedere le istruzioni d'uso della centralina climatica.

## 5.11 Visualizzazioni nel display

Display	Descrizione
	Avviso di manutenzione della caldaia
	Protezione dal blocco della pompa attiva
	Blocco tasti attivo
	Programma di riempimento sifone interno, attivo
	Funzione di sfiato attiva
	Aumento troppo rapido della temperatura di mandata. La modalità di riscaldamento viene interrotta per due minuti.
	Funzione di essiccazione gettata. Se nella centralina climatica è attiva la funzione di essiccazione della soletta, vedere le istruzioni d'uso della centralina.
	La pressione dell'impianto di riscaldamento è troppo bassa (con CerapurComfort).

Tab. 5

## 6 Indicazioni sul risparmio

### **Riscaldare in modo economico**

Le caldaie modulanti Junkers, sono costruite in modo tale da ridurre al minimo il consumo di gas e l'inquinamento ambientale, offrendo all'utente il massimo comfort. La quantità di gas erogata al bruciatore è stabilita dall'effettivo fabbisogno energetico dell'impianto. Quando la richiesta di calore è inferiore, il bruciatore modula riducendo la potenza termica. Grazie alla modulazione continua si riducono gli sbalzi di temperatura e la distribuzione di calore nei locali viene regolarizzata. In tal modo il consumo di gas dell'apparecchio risulta inferiore a quello di un comune apparecchio sprovvisto di modulazione.

### **Revisione/manutenzione**

Per un risparmio di gas a lungo periodo e per un ottimale protezione dell'ambiente, suggeriamo di sottoscrivere un contratto con un Centro di assistenza tecnica, autorizzato, ai fini delle operazioni di manutenzione ordinaria e straordinaria.

### **Regolazione riscaldamento**

Come previsto dalla legislazione vigente è d'obbligo un sistema di regolazione del riscaldamento mediante termostato ambiente, centralina climatica o valvole termostatiche presso i radiatori.

Per ulteriori informazioni, fare riferimento alle istruzioni per l'uso del termoregolatore ambiente.

### **Valvole termostatiche**

Aprire completamente le valvole termostatiche, affinché possa essere raggiunta la rispettiva temperatura ambiente prescelta.

Solo se tale temperatura non viene raggiunta dopo un lungo lasso di tempo, cambiare la temperatura ambiente prescelta presso il regolatore climatico per l'ambiente.

### **Impianto di riscaldamento a pannelli radianti a pavimento**

Impostare la temperatura di mandata all'impianto secondo le istruzioni del produttore dell'impianto a pannelli. Non superare tale temperatura.

### **Aerazione**

Non lasciare finestre socchiuse per aerare i locali. In tal modo si sottrae costantemente calore all'ambiente, senza migliorare la qualità dell'aria. Consigliamo di aerare l'ambiente, per un breve periodo, aprendo completamente le finestre.

Durante l'aerazione è consigliato di disattivare la funzione riscaldamento.

### **Acqua calda sanitaria**

Un buon risparmio si ottiene impostando il selettore sanitario in una posizione che permetta di evitare miscelazioni ai rubinetti, tra acqua calda e fredda. La modalità di produzione di acqua calda con preriscaldamento a richiesta permette di ridurre notevolmente i consumi di gas e d'acqua.

### **Pompa di ricircolo sanitario**

In base alle esigenze individuali, impostare un'eventuale pompa di ricircolo sanitario con un programma orario (ad es. il mattino, il pomeriggio, la sera).

## 7 Informazioni generali

### Pulizia del mantello

Per la pulizia del mantello utilizzare un panno umido. Non utilizzare sostanze chimiche aggressive.

### Conservare le istruzioni per l'uso



Dopo la lettura della breve guida per l'uso (→ capitolo 8), questa può essere ripiegata e inserita, insieme alle istruzioni per l'uso, nello scomparto sottoillustrato.

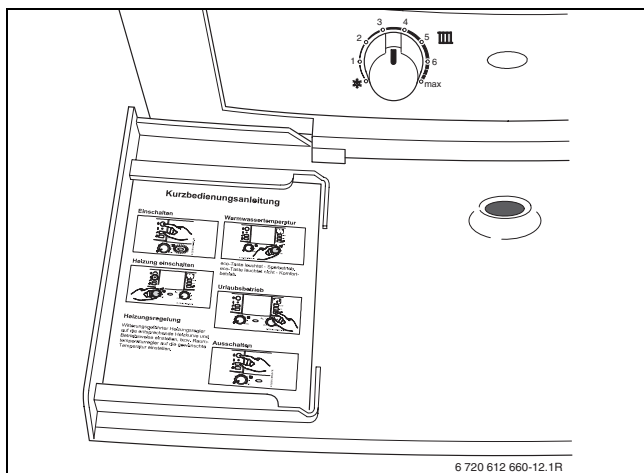


Fig. 16

### Dati dell'apparecchio

Se si contatta il servizio clienti è opportuno fornire indicazioni precise in merito al proprio apparecchio. Le informazioni necessarie sono riportate nella targhetta di omologazione o sull'etichetta adesiva relativa al tipo di apparecchio, nello sportello.

Cerapur (ad es. ZSB 22-3...)

.....

Data di produzione (FD)

.....

Data di messa in funzione:

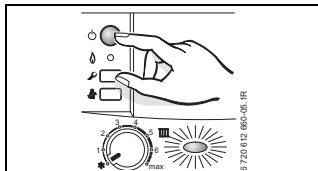
.....

Produttore dell'impianto:

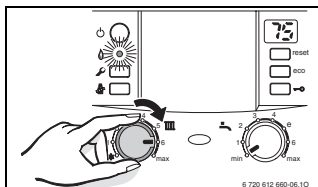
.....

## 8 Breve guida per l'uso

### Messa in servizio



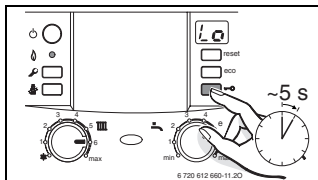
### Impostazione del riscaldamento



### Impostazione della temperatura ambiente

Ruotare il selettore del riscaldamento posizionandolo sulla temperatura preferita oppure impostare le modalità di esercizio della centralina climatica o termostato ambiente in relazione ai programmi di riscaldamento desiderati.

### Funzione «blocco tasti»

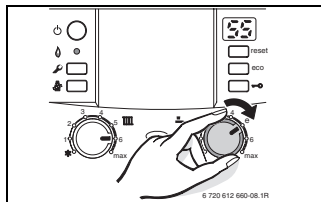


### Temperatura acqua calda sanitaria



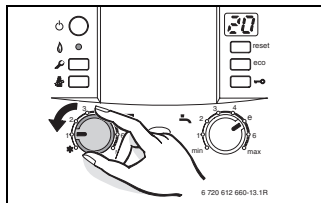
**AVVERTENZA:** rischio di ustioni!

► Si consiglia di non oltrepassare la posizione «e» con il selettore di temperatura sanitaria.



Il tasto **eco** si illumina – modalità di risparmio energetico.  
Il tasto **eco** non si illumina – modalità Comfort.

### Protezione antigelo





Bosch Thermotechnik GmbH  
Junkers Deutschland  
Junkersstraße 20-24  
D-73249 Wernau

[www.junkers.com](http://www.junkers.com)

Distribution:  
**Tobler Haustechnik AG**  
Steinackerstrasse 10  
CH-8902 Urdorf

Service:  
**Sixmadun AG**  
Bahnhofstrasse 25  
CH-4450 Sissach  
[www.sixmadun.ch](http://www.sixmadun.ch)

**Numéro du service**  
Téléphone 0842 840 840